



**MONTAGEANLEITUNG  
MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
GUIDA AL MONTAGGIO**

**KTM 1290 Super Duke GT  
2016-**



© by MRA-Klement GmbH – 07/2018 4025066163397

MRA-Klement GmbH Siemensstr. 6 D-79331 Teningen Tel.: +49 7663 93890 Email: info@mra.de

**D**

## MONTAGEANLEITUNG KTM 1290 Super Duke GT 2016-

**Wir danken Ihnen für den Kauf einer MRA-Windschutzscheibe.  
Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage gründlich durch und überprüfen Sie die  
Stückliste. Wir empfehlen eine Montage durch den Fachhandel.**

Anzahl	Artikel	Artikelnr.	Benötigte Werkzeuge
1	MRA-Scheibe	---	Torx T30 Inbus 3mm
4	Winkel	10746	
4	Gummimuttern M5	10629	
8	Kunststoffunterlegscheibe 12x5x0,5mm	10635	
4	Linsenschraube M5x16mm	10554	
2	Linsenflanschkopfschrauben M5x8mm	11292	
2	Linsenschrauben M5x30mm	10566	
2	Distanzhülse 20mm M6	11181	
1	Kantenschutz mit Klemmhülsem	---	

### Montage der Scheibe am Motorrad:

1. Stellen sie das Motorrad auf eine ebene Fläche.
2. Demontieren sie die Originalscheibe.
3. Montieren Sie die mitgelieferten Metallwinkel [10746] mit den 20mm Distanzstücken [11181] und den 30mm Linsenkopfschrauben [10566] auf die unteren Scheibenbefestigungen (P1).
4. Montieren sie die zwei verbleibenden Metallwinkel [10746] mit den 8mm Linsenkopfschrauben [10554] auf die oberen Scheibenbefestigungen (P2).
5. Stecken sie die mitgelieferten Gummimuttern [10629] in die Metallwinkel (P1 & P2).
6. Richten sie die Metallwinkel wie auf dem Bild 3 gezeigt aus und ziehen sie die Schrauben fest.
7. Montieren sie die MRA-Scheibe mit den mitgelieferten M5X16mm Linsenkopfschrauben [10554] und den Kunststoffunterlegscheiben [10635] an das Motorrad und ziehen sie die Schrauben fest.
8. Ziehen Sie das Kantenschutz-Profil wie im Bild 4 angezeigt, auf. Schneiden Sie den Rest ggf. ab.
9. Schieben Sie die Klemmhülsen über die Enden des Kantenschutzprofils und drücken diese mit einer Kombizange leicht zusammen, so dass das Kantenschutzprofil geklemmt wird.

**Nach Montage und danach in regelmäßigen Abständen alle Schrauben auf festen Sitz prüfen und ggf. nachziehen. Die Scheibe mit Schwamm, Wasser und neutraler Seife reinigen. Lösungsmittel, Alkohol und Benzin beschädigen die Scheibe.**

*Thank you for buying a MRA Windshield.*

*Read this manual carefully and check the parts list for completeness before you begin. We recommend that you have your screen fitted by an authorised workshop.*

Number	Article	Article No..	Required tools
1	MRA windscreen	---	Torx T30
4	Brackets	10746	Allen key 3mm
4	Elastic nuts M5	10629	
8	Plastic washers 12x5x0.5mm	10635	
4	Lens head screws, M5x16mm	10554	
2	Allen screws with flange, M5 x 8 mm	11292	
2	Lens head screws, M5x30mm	10566	
2	Spacer sleeves, 20mm M6	11181	
1	Edge protection strip with clamping sleeves	---	

#### **Fitting the screen to the motorcycle:**

1. Place the motorcycle on a flat surface.
2. Dismantle the original screen.
3. Install the provided metal brackets [10746] on the lower screen fasteners (P1) using the 20mm spacers [11181] and the 30mm fillister head screws [10566].
4. Install the two remaining metal brackets [10746] on the upper screen fasteners (P2) using the 8mm fillister head screws [10554].
5. Apply the provided rubber nuts [10629] to the metal brackets (P1&P1).
6. Align the metal brackets as shown in figure 3, and tighten the screws.
7. Mount the MRA windscreen using the provided M5X16mm fillister head screws [10554] and the plastic washers [10635] onto the motorcycle and tighten the screws securely.
8. Apply the protective edge strip profile as shown in Figure 4. Cut off the rest if required.
9. Push the clamping sleeves over the ends of the protective edge strip and lightly compress them, using a pair of pliers to secure the protective edge strip profile.

**After installation, check that all of the screws are tight; tighten them up if necessary. Repeat this at regular intervals. Clean the screen with water, neutral soap and a sponge. Do not use solvents, alcohol or spirits to clean the screen as they will damage it.**

**Merci d'avoir acheté un pare-brise MRA. Veuillez lire attentivement ces instructions de montage et vérifier la liste des pièces. Nous vous recommandons de confier le montage à un revendeur spécialisé.**

Nombre	Article	Modèle.	Outils nécessaires
1	Pare-brise	---	Torx T30
4	Équerre	10746	Clé six pans 3 mm
4	Écrous en caoutchouc M5	10629	
8	Rondelle en plastique 12 x 5 x 0,5 mm	10635	
4	Vis à tête bombée M5 x 16 mm	10554	
2	Vis à tête cylindrique bombée, M5 x 8mm	11292	
2	Vis à tête bombée, M5 x 30mm	10566	
2	Douille d'écartement 20 mm M6	11181	
1	Profilé de protection avec douilles de serrage	---	

### Montage du pare-brise sur la moto :

1. Posez la moto sur une surface plane.
2. Démonter la vitre d'origine.
3. Montez les chevrons en métal fournis [10746] sur les fixations de pare-brise inférieures (P1) à l'aide des entretoises de 20 mm [11181] et des vis à tête bombée de 30 mm [10566].
4. Montez les deux chevrons en métal [10746] restants sur les fixations de pare-brise supérieures (P2) à l'aide de vis à tête bombée de 8 mm [10554].
5. Faites passer les écrous en caoutchouc fournis [10629] dans les chevrons en métal ( P1 & P2).
6. Alignez les chevrons en métal comme montré dans la figure 3 et serrer les vis.
7. Montez le pare-brise MRA sur la moto à l'aide des vis à tête bombée M5 x 16 mm fournies [10554] et les rondelles en plastique [10635] et serrez les vis.
8. Enfilez le profilé de protection comme indiqué sur la figure 4. Le cas échéant, coupez le reste.
9. Enfilez les douilles de serrage sur les extrémités du profilé de protection d'arête, et serrez légèrement ces dernières à l'aide d'une pince universelle, de sorte que le profilé de protection d'arête soit bloqué.

**Après le montage et ensuite, à des intervalles réguliers, vérifiez si toutes les vis sont bien serrées. Si nécessaire, les resserrer. Nettoyez le pare-brise à l'aide d'une éponge, de l'eau et du savon neutre. Ne jamais utiliser du solvant, de l'alcool ou l'essence, car ces produits risqueraient d'endommager le pare-brise.**

**Grazie per aver acquistato un cupolino MRA.  
 Si prega di leggere attentamente la guida prima del montaggio e di verificare la distinta pezzi.  
 Consigliamo di rivolgersi a un rivenditore autorizzato per il montaggio.**

Numero	Articolo	Modello	strumenti richiesti
1	parabrezza MRA	---	Torx T30
4	angolari	10746	Chiave per viti a esagono cavo 3mm
4	dadi in gomma M5	10629	
8	rondelle di plastica, 12x5x0,5 mm	10635	
4	viti a testa lenticolare M5x16 mm	10554	
2	viti flangiate a testa lenticolare, M5x8 mm	11292	
2	viti a testa lenticolare M5x30 mm	10566	
2	boccole distanziali 20mm M6	11181	
1	profilo paraspigoli con manicotti di serraggio	---	

#### **Montaggio del parabrezza sulla moto:**

1. Sistemare la moto su una superficie piana.
2. Smontare il parabrezza originale.
3. Montare gli angolari metallici compresi nella fornitura [10746] con i distanziatori da 20 mm [11181] e le viti lenticolari da 30mm [10566] al fissaggio inferiore del parabrezza (P1).
4. Montare i due angolari metallici rimanenti [10746] con le viti lenticolari da 8 mm [10554] al fissaggio superiore del parabrezza (P2).
5. Inserire i dadi in gomma [10629] compresi nella fornitura negli angolari metallici (P1 e P2).
6. Orientare gli angolari metallici come indicato nell'immagine 3 e serrare le viti.
7. Montare il parabrezza MRA con le viti lenticolari M5x16 mm compresi nella fornitura [10554] e le rondelle di plastica [10635] sulla moto e serrare le viti.
8. Sollevare il profilo paraspigoli come illustrato in figura 4. Tagliare eventualmente il resto.
9. Infilare i manicotti di serraggio sulle estremità del profilo paraspigoli e comprimerli leggermente con una pinza universale così da bloccare il profilo stesso.

**Dopo il montaggio e, successivamente, a intervalli regolari controllare che tutte le viti siano in sede ed eventualmente serrarle. Pulire il cupolino con una spugna, acqua e un sapone neutro. Solventi, alcol e benzina lo danneggiano.**

**ES**

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE KTM 1290 Super Duke GT 2016-

**Gracias por la compra de un parabrisas MRA.**

**Antes de proceder al montaje, lea este manual y compruebe la lista de piezas. Recomendamos el montaje a través de un comercio especializado.**

Número	Artículo	Modelo	Herramientas necesarias
1	Pantalla	---	Torx T30 Llave Allen 3mm
4	Escuadra	10746	
4	Tuercas de goma M5	10629	
8	Arandela de plástico, 12x5x0,5mm	10635	
4	Tornillo alomado M5x16mm	10554	
2	Tornillos alomados de cabeza bridada M5x8 mm	11292	
2	Tornillos alomados, M5x30mm	10566	
2	Casquillo distanciador 20mm M6	11181	
1	Protección de bordes con casquillos de retención	---	

### Montaje del parabrisas en la motocicleta:

1. Posicione la motocicleta sobre una superficie plana.
2. Desmonte el parabrisas original.
3. Monte las escuadras de metal suministradas [10746] con los distanciadores de 20mm [11181] y los tornillos de cabeza alomada de 30mm [10566] en las fijaciones inferiores del parabrisas (P1).
4. Monte las dos escuadras de metal restantes [10746] junto con los tornillos de cabeza alomada de 8mm [10554] en las fijaciones superiores del parabrisas (P2).
5. Inserte las tuercas de goma suministradas [10629] en las escuadras de metal (P1&P1).
6. Alinee las escuadras de metal tal y como se muestra en la imagen 3 y apriete los tornillos.
7. Monte el parabrisas MRA en la motocicleta con los tornillos de cabeza alomada M5X16mm suministrados [10554] y las arandelas de plástico [10635] y apriete los tornillos.
8. Apriete el perfil de protección de los bordes tal y como puede verse en la imagen 4. En caso necesario, corte la parte restante.
9. Inserte los casquillos de retención en los extremos del perfil protector de bordes y presione juntando los casquillos levemente con la pinza combinada para sujetar el perfil protector.

**Después del montaje, y más adelante a intervalos regulares, comprobar que todos los tornillos están bien colocados y dado el caso volver a apretarlos. Limpiar el cristal del parabrisas con una esponja, agua y jabón neutro. Los disolventes, el alcohol y la gasolina dañan el cristal.**



**P 1**



**P 2**



**P 3**





**P 4**